

Holy Family Parish

Sacred Heart-St.Joseph-St.Ladislaus churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community



Holy Family Parish

www.holyfamilyforall.org or pl.holyfamilyforall.org
email: HFPcenter@holyfamilyforall.org
social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)
<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. vigil at Sacred Heart
8:00am (St. Ladislaus); 9:00am (Polish, St. Joseph),
10:00am (Spanish/English, Sacred Heart),
10:30am (Hungarian, St. Ladislaus),
12:00pm (Spanish, St. Joseph);
7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekday: 7:00am M-F (St. Ladislaus)

8:00am M-Sat (Sacred Heart chapel)

7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish),

Wed. (Sacred Heart, Spanish), Thur. (St. Ladislaus, Hungarian)

HOLY FAMILY PARISH WELCOMES OUR NEW PASTOR FATHER THOMAS RYAN

THROOP AVENUE PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Parish Center phone: 732-545-1681
Fax: 732-545-5059

Center hours: Mon-Thur 8:30am-4:30pm; Fri 8:30am-12pm

PASTORAL TEAM

Miryam GONZALEZ, *Caritas* associate, case manager
(ext. 105) MiryamG@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, pastoral assistant &
youth empowerment specialist
(ext. 101) - JenniferH@holyfamilyforall.org

Imre JUHASZ, parochial vicar
padre72@gmail.com

Catherine KOVARIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Bridgette PEREZ, *Caritas* director
(ext. 103) - BridgetteS@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext. 102) - RocioR@holyfamilyforall.org

Thomas RYAN, pastor (on sabbatical till mid-April)

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 104) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Nelson TORRES, deacon, plant and programming manager
(ext. 107) - salsaNT@comcast.net

Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar
(ext. 113) - WalterVW@holyfamilyforall.org

PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL LEADERS: Magda Varga, Marie Zach

SPECIAL ASSISTANT TO THE PASTOR: Alan Auciello

THEOPHANY CENTER: Eileen Aguilar



2ND SUNDAY IN ORDINARY TIME

"Now I have seen and testified that he is the
Son of God." - Jn 1:34

"Pues bien, yo lo vi y doy testimonio de que éste
es el Hijo de Dios". - Jn 1, 34



JANUARY
Promotion of World Peace
 We pray that Christians, followers of other religions, and all people of goodwill may promote peace and justice in the world.

MASS SCHEDULE AND INTENTIONS

Saturday, Jan 18 - Weekday
 8:00 AM (SH) - (English) - Alfred Milazzo, Jr
 4:30 PM (SH) - (English) - Selma Nesser

Sunday, Jan 19 - Second Sunday in Ordinary Time

8:00 AM (SL) - (English) - Stan Pollock
 9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za dusze s.p. Ireneusza Kacprzynskiego
 10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Juan Cholula
 10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Ete Szabo
 12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Por Asuncion por medio de la Intercesión del Niño Jesús
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Loreto Lopez

Monday, Jan 20 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Tuesday, Jan 21 - St Agnes, Virgin & Martyr

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people
 7:00 (SJ) - (Spanish) - Sarahi Moreno Velasco

Wednesday, Jan 22 - Prayer for the Unbprn

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people
 7:00 PM (SH) - (Spanish) - Sarahi Moreno Velasco

St. SHARBEL HEALING MASS

Thursday, Jan 23 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Friday, Jan 24 - St. Francis de Sales, Bishop & Doctor of the Church

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Saturday, Jan 25 - Weekday

8:00 AM (SH) - (English) - For the people
 4:30 PM (SH) - (English) - Steve & Ethel Hedges

Sunday, Jan 26 - Third Sunday in Ordinary Time

8:00 AM (SL) - (English) - Mario Zanon
 9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za dusze s.p. Tadeusza Kubiaka
 10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Monserrat Loyola
 10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Kovacs Laszlo
 12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Intencion Especial por el Cumpleaño de Carmelo Fernandez
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Juana Diaz

Note: Though not published here, late requests for Mass Intentions are honored at pertinent/appropriate Masses.



TIME, TALENT, & TREASURE
 Thank you for your generosity!
01/05/2020
Weekend Collections - \$3,856
1/06/2020 IMT - \$1,016
Misa de Gallo - \$3,262

FAMILY MILESTONES

CHRISTIAN MARRIAGE - January nuptials will be published in the upcoming edition of the bulletin.

QUINCEAÑERA MASSES - To be announced soon

BAPTIZED IN THE NAME OF THE FATHER, SON & SPIRIT - January baptism schedules along with the names of baptismal candidates will be printed shortly.

PLEASE CALL ROCIO RAMOS at the PARISH CENTER 732-545-1681 Ext 102 for details.

■**BAPTISM** - our preference is to celebrate Baptism at a Sunday Mass, or in the Saturday afternoon monthly group of baptisms (date varies).

■**SACRAMENTS OF HEALING: Anointing or Reconciliation** - by appointment or at scheduled seasonal services, usually the last Monday evening of the month.

■**MARRIAGE** - to secure eligibility and availability, parishioners are invited to contact the Throop Avenue Center at least one year in advance of the proposed wedding date.



Flores De María
(Nunca es muy temprano para responder a Dios)
 Grupo de niñas de 7 a 17 años de edad que quieren acercarse a Dios por medio del ejemplo de María.
 Rocio Ramos-732-545-1681 ext. 102
 Diacono Nelson-732-545-1681 ext. 107

For basic human needs, access our Conference Society of St. Vincent de Paul through **Miryam Gonzalez**, case manager, from the Pastoral Team, at 732-545-1681 (ext. 105) MiryamG@holyfamilyforall.org. Miryam's hours are as follows: Sun - 8:30 AM - 4:00 PM, Wed - 8:30 AM - 12:00 PM, Thurs - 8:30 AM - 7:30 PM and Fri - 8:30 AM - 6:00 PM

Jane Dowling, conference president
 Joseph Grau, vice-president
 Lori Snyder, treasurer
 Chris Kokoszka, secretary



HORARIO DE SERVICIO DE INMIGRACION / IMMIGRATION SERVICES CARIDADES CATOLICAS / CATHOLIC CHARITIES

56 Throop Ave. New Brunswick, NJ
 BY APPOINTMENT ONLY NOW
 Call 732-324-8200 to make an appointment with a Catholic Charities accredited counselor.



PRAY FOR THE SICK - ONLY MEMBERS OF THE FAMILY can add names to our list of sick parishioners, please pray for them, especially Brian Barry, Zofia Baginski, Zofia Lesiak, Thomas Leskowski, Jadwiga Pawlowska, Wladystaw Prosciak, Roman Szwarc, Irena Szwczak, Brian Ward, John Ward, Margaret Belso, Kit Maloney, Amy Grau Bates, Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz, Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito

PARISH NEWS



WELCOME FATHER THOMAS RYAN: Holy Family Parish welcomes Father Ryan with open hearts and open arms! As we bid farewell to our former pastor, Msgr. Joseph Kerrigan, and wish him all the best in his faith journey, we extend the warmest of welcomes to Fr Ryan. While transitions may offer some difficulties and challenges, we believe that transitions also offer opportunities for the parish to come together in unity and experience God's abundant mercy, as well as, extend it to one another in our faith community.

In addition, we get to extend the hospitality that's unique to our different backgrounds and ethnicities not only to Fr Ryan but also to one another. With this transition, we are also given opportunities to look out for one another to uphold the common good. **WELCOME TO HOLY FAMILY PARISH FATHER RYAN!**

FAMILY FAITH FORMATION: Every month or so, we will highlight one of our ministries at Holy Family Parish. On the spotlight this month is FAMILY FAITH FORMATION.

What is Family Faith Formation? It is a unique mix of faith-building activity that includes fellowship, a family meal which is our special way of breaking bread together, age-level instruction, prayers, etc.

It is attended by parents and children alike. We propagate the idea that the family is the "domestic church" (Lumen Gentium); it holds the foundation of the faith. It is at home that we first learn about God through a life of prayer that helps each member of the family grow in faith and in love. Additionally, the teen retreat group, Theophany Center, adds peer-to-peer ministry, along with our usual generous corps of volunteer catechists and parish pastoral members.

Should you require additional information or have any questions, please contact Catherine Kovarcik, Director, at catherinek@holyfamilyforall.org or Rocio Ramos, Director of Pastoral Services, at rocior@holyfamilyforall.org or call her at 732-545-1681 Ext. 102.

Family Faith formation 2020 event Calendars for class schedules and special dates for Confirmation, First Reconciliation, First Communion are available in the back of our three worship sites and at the parish center.

ANNUAL CATHOLIC SOCIAL MINISTRY GATHERING: On January 25-28 of 2020, Fr Walter Wiktorek, Deacon Torres, Jennifer Herrera and Miryam Gonzalez will represent our parish.

SAVE THE DATE: Sept. 26, 2020 for our next parish-wide communal wedding ceremony. An amazing 21 engaged couples are in pre-marriage formation for their big sacramental day.

ROTATING MEN'S HOMELESS SHELTER: Scheduled for the week of February 2-9, volunteers for overnight assistance needed. Contact Chris Kokoszka at chrstnmdh@aol.com. Donations of cookies, juice, snacks, etc. will be greatly appreciated.

NOTICIAS DE LA PARROQUIA

BIENVENIDO PADRE THOMAS RYAN: ¡La Parroquia de la Sagrada Familia le da la bienvenida al Padre Ryan con los corazones y los brazos abiertos! Al despedirnos de nuestro anterior pastor, Monseñor Joseph Kerrigan, deseándole todo lo mejor en su viaje de fe, le damos la más cordial bienvenida al Padre Ryan. Si bien las transiciones pueden ofrecer algunas dificultades y desafíos, creemos que las transiciones también ofrecen oportunidades para que la parroquia se una y experimente la abundante misericordia de Dios, y también esa unión entre unos a otros en nuestra comunidad de fe.

Además, podemos extender la hospitalidad que es única por nuestros diferentes orígenes y etnias, no solo para el padre Ryan, sino también entre nosotros. Con esta transición, se nos da la oportunidad de cuidarnos unos a otros para defender el bien común. **BIENVENIDO A LA PARROQUIA DE LA SAGRADA FAMILIA PADRE RYAN!**

FORMACIÓN DE FE FAMILIAR: En general cada mes, destacaremos uno de nuestros ministerios en la Parroquia de la Sagrada Familia. El centro de atención este mes está la FORMACIÓN DE FE FAMILIAR.

¿Qué es la formación de fe familiar? Es una combinación única de un programa fe productiva que incluye compañerismo, una comida familiar que es nuestra forma especial de partir el pan, instrucción adecuada dependiendo el nivel de edad, oraciones, etc.

Asisten padres e hijos por igual. Propagamos la idea de que la familia es la "iglesia doméstica" (Lumen Gentium); tiene el fundamento de la fe. Es en casa donde primero aprendemos acerca de Dios a través de una vida de oración que ayuda a cada miembro de la familia a crecer en la fe y en el amor. Además, el grupo de retiros para adolescentes, Theophany Center, agrega el ministerio entre compañeros, junto con nuestro generoso cuerpo habitual de catequistas voluntarios y miembros de la parroquia.

Si necesita información adicional o tiene alguna pregunta, comuníquese con la Directora, Catherine Kovarcik, a catherinek@holyfamilyforall.org o Rocio Ramos, Directora de Servicios Pastorales, a rocior@holyfamilyforall.org o llámela al 732-545-1681 Ext. 102

Los calendarios del evento de Formación de Fe Familiar 2020 con horarios de clases y fechas especiales para Confirmación, Primera Reconciliación, Primera Comunión están disponibles en la parte posterior de nuestros tres sitios de adoración y en el centro parroquial.

REUNIÓN ANUAL DEL MINISTERIO SOCIAL CATÓLICO: del 25 al 28 de enero de 2020, el Padre Walter Wiktorek, el Diácono Torres, Jennifer Herrera y Miryam González representarán a nuestra parroquia.

ANOTE LA FECHA: 26 de septiembre de 2020 para nuestra próxima ceremonia de boda comunitaria en toda la parroquia. Unas 21 parejas comprometidas están en formación prematrimonial para su gran día sacramental.

EL REFUGIO PARA HOMBRES SIN HOGAR está programado para la semana de Febrero 2-9, se necesitan voluntarios para asistencia nocturna. Póngase en contacto con Chris Kokoszka @ chrstnmdh@aol.com. Las donaciones de galletas, jugo, etc. serán muy apreciadas.



OGŁOSZENIA PARAFIALNE

Niedziela, 19 stycznia 2020 r.

Koperty na ofiarę na rok 2020 są do odebrania w przedsionku kościoła lub na chórze.

Spotkania „Leisure Club” odbywają się **we wtorki o godz. 10:00 rano** w sali parafialnej naszego kościoła. Zapraszamy wszystkich, którzy mogą poświęcić godzinkę swojego czasu, do uczestnictwa.

Dzisiejsza druga kolekta jest przeznaczona na **edukację katolicką.**

Jeżeli ktoś chciałby zaprosić księdza na **„Kolebę”**, czyli poświęcenie domu, proszę wypełnić formularz zamieszczony w biuletynie i wrzucić go do koszyka z kolektą.

PARISH ANNOUNCEMENTS

Sunday, January 19, 2020

Collection envelopes for 2020 are available in the church vestibule or at the choir.

Leisure Club meetings will take place in St. Joseph's Hall on Tuesdays at 10:00 a.m. All who have free time are invited to join.

Today's **second collection** will be for **Foundation for Catholic Education.**

If you would like to have **your house blessed**, please complete the form in bulletin and put it in the envelope with the collection.

Name (Imię i Nazwisko):

.....

Street Address (Ulica):

.....

City (Miejscowość):

.....

Phone (Tel.):

.....



SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH

*A Sunday Reflection
by István Horváth*

Presentation in the Temple

“Now, [My Lord and] Master, you may let your servant go in peace [to die], according to your word, for my eyes have seen your salvation, which you prepared in sight of all the peoples [of the earth],” Simeon exclaims, holding the child Jesus in his arms. Lk 2:29-31

If we say the Rosary often, then we recognize the Presentation in the Temple of Jesus Christ as the fourth Joyful Mystery of the Rosary. Similarly, starting with Advent and continuing through Pentecost, we see Jesus’ life unfold in front of us certainly with the help of the four Rosaries’ (Joyful, Luminous, Sorrowful, Glorious) mysteries as our guide.

Why is the Presentation in the Temple of importance to us Christians, when its ritual merely fulfills the Mosaic Law of the first-born male child?

This is answered by Jesus himself as He reveals to his apostles the significance of his person with respect to mankind by the washing of their feet in Jn 13:1. As we saw with His baptism that He has been substituted in place of Adam, son of God to Jesus, son of God, son of mankind. The Mosaic Law that had been followed and that Jesus is also following as a consequence of his heritage with all of its shortcomings in sacrifices to God for man’s sins on earth is about to be converted or crucified in the flesh and in the person of Jesus Christ.

Therefore, the importance of adherence to the Mosaic Law for Christians is the fact that God’s Law is not being erased, but rather brought to real fruit or fruition and completion, which man was unable to do on his own and required divine intervention in the form of Jesus, the Christ. And so, when Peter tries to refuse Jesus’ symbolic gesture to wash his feet, Jesus must explain to him more clearly and more tangibly that, “Unless I wash you, you will have no inheritance in me” Jn 13:8 Of course, Jesus is referring to the cleansing of sins through the symbolic gesture of the washing of the feet, and more tangibly the cleansing of sins through His crucifixion on the cross. In either case, the Mosaic Law is accomplished in Him so that we may have a spiritual inheritance through Him, with Him and in Him through the act of redemption from our sins.



**CLINTON
MONUMENT COMPANY**

40 Years of
Experience



Granite and
Bronze
Monuments

841 Cranbury Road, Jamesburg, NJ

732-521-3020

(DIRECTLY ACROSS FROM HOLY CROSS BURIAL PARK)

Fully Insured Free Estimates

**MULLER
BROTHERS
PAINTING**

Interior • Exterior
Wallpapering • Power Washing

JOHN MULLER

732-407-6274

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO

Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round

732-626-5900

www.cfttaxinc.com

brapa2@aol.com

1060 AMBOY AVENUE • EDISON

*Selover
Funeral Home*

555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK

732-828-2500

RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443

GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063

www.seloverfuneralhome.com

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)

Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)

Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)

732-545-1344 | Fax: 732-296-0941

239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

Online Shopping
for Catholic
Gifts of Faith



www.parishstore.com

*Paquetes economicos,
fotos familiares y mas!*

732-213-9024

o 732-8014495

DALTON QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986
Residential & Commercial
Sales and Service
All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC, PLUMBING
HEATING & COOLING**
1186 Livingston Avenue
North Brunswick, NJ 08902

NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS
www.daltonelectricco.com

732-247-7390

P. LIC. #12425 NJ Reg #13VH02047500 E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager N.J. License No. 4371

BOYLAN
Funeral Home

188 Easton Avenue New Brunswick, New Jersey 08901 (732) 545-4040 FAX: (732) 545-0299

10 Wooding Avenue Edison, New Jersey 08817 (732) 572-0076 FAX: (732) 572-0599

BoylanFH.com ~ family owned and operated since 1958 ~

catholicmatch[®]
New Jersey

La Guelaguetza Mexican Store

240 Somerset Street
(732) 979-8737

Mole • Quesillo • Queso • Chocolate • Pan De Yema
Moyete • Semita • Tlayudas • Frutas • Bolis • Ropa
Tipica • Artesanias • Paqueteria

Envios De \$\$ - Y Mucho Mas - Visitenos

CatholicMatch.com/NJ

4LPi

**WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES**

Join our team

- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred
- Paid Training
- Overnight Travel Required
- Expense Reimbursement

CONTACT US AT
careers@4LPi.com • www.4LPi.com/careers

**HELP PROTECT
YOUR FAMILY & HOME**
CALL NOW! 1-888-862-6429

ADT AUTHORIZED DEALER

HOME SECURITY TEAM

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME

ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE

Contact **Servaas Verbiest** to place an ad today!
sverbiest@4LPi.com or (800) 477-4574 x6630